T6603_6703_6723RD(GE)_KAIHAN.fm Page 1 Thursday, April 7, 2005 4:54 PM

FUNAI

TV/Video-Kombi VHS PAL

Bedienungsanleitung

WIR MÖCHTEN SIE ZUM KAUF DIESES PRODUKTES BEGLÜCKWÜNSCHEN !

Produkt : FUNAI **Model nr.: TVCR-D1404 TVCR-D1404T TVCR-D2104 TVCR-D2104T**

BITTE DIESE UNTERLAGE GUT AUFBEWAHREN

Wichtige Information

Falls entgegen aller Erwartungen Probleme mit diesem Produkt entstehen sollten, möchten wir Sie bitten, direkt mit dem Lieferanten in Kontakt zu treten. Entweder durch die unten angegebene E-Mail Adresse oder durch die telefonische Hotline Nummer.

Bitte folgende 3 Punkte vor Kontaktaufnahme abklären:

1. Die Bedienungsanleitung gründlich durchlesen vor Kontaktaufnahme mit der Hotline.
2. Kontrollieren Sie auf unserer Internetseite www.funai.de, ob Hilfe in Form von Upgrades, generelle Beantwortung von Fragen, Driver, Anleitungen usw. abzurufen sind.
3. Vor Kontaktaufnahme bitte Kaufbeleg, Modellbezeichnung, Seriennummer samt genauer Fehlerbeschreibung bereit legen !!

Service Hotline Mail: hotline@funai.de

Service Hotline Rufnummer: 040 - 38 60 37 24

*** Öffnungszeiten Hotline: Montag bis Freitag von 09.00 bis 15.00 Uhr**

Falls wir das Problem entgegen unserer Erwartung nicht beheben können und das Gerät an den Händler retourniert werden soll, bitte das Gerät mit allem Zubehör in original Verkaufsverpackung mitsamt gültigem Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung bei Ihrem Händler abliefern, damit eine rasche Reklamationsabwicklung erfolgen kann

Gedruckt in Malaysia

0EMN02481A
T6603RD/T6703RD/T6723RD***
GE

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG:

- **STROMFÜHRENDE TEILE INNEN. KEINE SCHRAUBEN ENTFERNEN.**
- **ZUR VERMEIDUNG VON FEUER UND ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.**
- **GEFÄHRLICHE SPANNUNG INNENLIEGEND**
- **SOBALD DAS GERÄT AN DAS STROMNETZ ANGESCHLOSSEN WIRD, STEHEN EINZELNE BAUTEILE STÄNDIG UNTER STROM. UM DIE EINHEIT VOLLSTÄNDIG AUSZUSCHALTEN, MUSS SIE VOM NETZ GETRENNT ODER MIT DEM HAUPTSCHALTER AUSGESCHALTET WERDEN.**

Vorsichtsmassnahmen

- Verwenden Sie mit diesen Gerät nur Kassetten mit der VHS-Markierung.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Es gibt innen keine Bauteile, die Sie warten können. Wartung nur durch qualifizierten Kundendienst.
- Gehäuseschlitze und -öffnungen an den Seiten oder an der Unterseite dienen der Lüftung. Um einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten, und um das Gerät vor Überhitzung zu schützen, dürfen diese Öffnungen nicht blockiert oder abgedeckt werden.
- Vermeiden Sie eine Aufstellung in geschlossenen Räumen wie Bücherregalen, außer eine korrekte Lüftung ist gewährleistet.
- Halten Sie das Gerät von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen fern.
- Vermeiden Sie den Betrieb in der Nähe von starken magnetischen Feldern.
- Niemals Objekte irgendeiner Art durch die Gehäuseschlitze und -öffnungen in den Videorecorder stecken, da sie Punkte mit gefährlicher Spannung berühren oder Kurzschlüsse verursachen können, die zu Feuer oder Stromschlägen führen könnten.
- Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten auf diesem Gerät. Kontaktieren Sie, falls Flüssigkeiten verschüttet werden, und in das Gerät gelangen, den Kundendienst.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur in waagerechter (flacher) Position.
- Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände (wie etwa Kerzen) auf das Gerät.

Kondensatwarnung

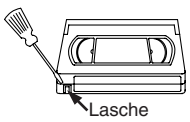
Beim Transportieren des Geräts aus einer kalten Umgebung in eine warme Umgebung, beim Aufheizen eines kalten Raums oder bei einer hohen Luftfeuchtigkeit kann im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit kondensieren. Verwenden Sie das Gerät mindestens 2 Stunden lang nicht, bis sie im Inneren ausgetrocknet ist.

VOR DER INBETRIEBNAHME

Videokassette

Dieses Gerät arbeitet mit jeder Kassette, die die VHS-Kennzeichnung trägt. Für optimale Ergebnisse sollten Sie hochwertige Kassetten verwenden. Verwenden Sie keine Kassetten mit schlechter Qualität oder beschädigte Kassetten.

Sie können versehentliches Löschen einer Aufnahme durch Herausbrechen der Kopierschutzlasche an der Rückseite der Kassette verhindern.
Kleben Sie die Öffnung mit Klebeband ab, falls Sie auf der Kassette wieder etwas aufnehmen möchten.



Zwei verschiedene Bandgeschwindigkeiten

Wählen Sie vor der Aufnahme die Bandgeschwindigkeit : SP Modus (Standard Play) oder LP Modus (Long Play).

FUNKTIONEN

- Automatische Operationen
- Bildschirmanzeige
- Teletext-Empfang (TVCR-D1404T/TVCR-D2104T)
- Ausschaltfunktion
- Wiedergabe mit automatischer Wiederholung
- One-Touch-Aufnahme
- Timer-Aufnahme
- Automatischer Kopfreiniger
- NTSC-Wiedergabe
- Systemumschaltfunktionen <MESECAM/PAL>

Die nachfolgende Tabelle zeigt die maximale Aufnahme-/ Wiedergabezeit für E-60, E-120, E-180 oder E-240 Kassetten in jedem Modus.

KASSETTENART	AUFNAHME– / WIEDERGABEZEIT	
BANDGESCHWINDIGKEIT	SP-MODUS	LP-MODUS
E-60	1 STUNDE	2 STUNDEN
E-120	2 STUNDEN	4 STUNDEN
E-180	3 STUNDEN	6 STUNDEN
E-240	4 STUNDEN	8 STUNDEN

Farbfernsehverfahren

Verschiedene Länder verwenden verschiedene Farbfernsehverfahren. Es können Kassetten die mit dem PAL, MESECAM oder NTSC Verfahren aufgenommen wurden mit diesem Gerät wiedergegeben werden. Normalerweise erscheint das Bild auf dem Fernseher in Schwarzweiß, wenn Sie eine Kassette abspielen, die in einem anderen Farbfernehsystem aufgenommen wurde.

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE 2
VOR DER INBETRIEBNAHME 2
INSTALLATION 5
TV-FUNKTIONEN 9
WIEDERGABE 10
MANUELLE AUFNAHME 11
TIMER-AUFNAHME 12
WEITERE FUNKTIONEN 13
WARTUNG 14
LEITFADEN FÜR DIE FEHLERSUCHE 15
TECHNISCHE DATEN 15
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 16

FUNKTIONEN

- Automatische Operationen
- Bildschirmanzeige
- Teletext-Empfang (TVCR-D1404T/TVCR-D2104T)
- Ausschaltfunktion
- Wiedergabe mit automatischer Wiederholung
- One-Touch-Aufnahme
- Timer-Aufnahme
- Automatischer Kopfreiniger
- NTSC-Wiedergabe
- Systemumschaltfunktionen <MESECAM/PAL>

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

- Bedienungsanleitung
- Fernbedienung
- Zwei R6-Batterien

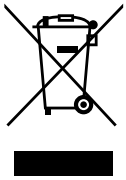
Wichtige Copyright Information

Unautorisierte Aufnahme oder Verwendung von Fernsehübertragungen, Videokassetten, Filmmaterial oder anderem Material kann geltendes Urheberrecht verletzen. Wir übernehmen keine Verantwortung für die unberechtigte Duplizierung, Verwendung oder andere Tätigkeiten, die die Rechte der Urheber beeinträchtigen.

Ein Hinweis zum Recycling

Die Verpackungsmaterialien dieses Gerätes sind recyclebar und können wieder verwendet werden. Entsorgen Sie bitte jegliche Materialien entsprechend der regionalen Umweltschutzgesetze.

Beachten Sie beim Entsorgen des Geräts die örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften. Batterien sollten niemals weggeworfen oder verbrannt werden, sondern immer entsprechend der regionalen Richtlinien für chemischen Abfall entsorgt werden.



Modellnummer / Seriennummer

Dieses Gerät besitzt eine Seriennummer, die sich auf der Rückseite befindet. Notieren Sie sich bitte die Bitte notieren Sie die Modellnummer und Seriennummer des Geräts, und bewahren Sie diese Information zur Bezugnahme auf.

Modellbezeichnung: _____

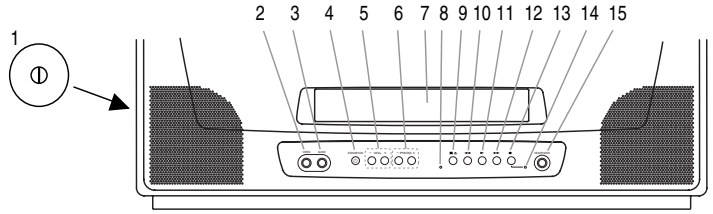
Seriennummer: _____

BEDIENUNGSELEMENTE UND ANSCHLÜSSE

Diese Anleitung gilt für die 14-Zoll- und 21-Zoll-Modelle. Die Bedienung der beiden Modelle ist genau gleich. Das Aussehen der 14-Zoll- und und 21-Zoll-Modelle unterscheidet sich leicht. Das 21-Zoll-Modell wird in den Abbildungen in dieser Anleitung gezeigt.
Alle in dieser Anleitung gezeigten Tasten beziehen sich auf die Fernbedienung, wenn nicht anders angegeben.

Vorderansicht

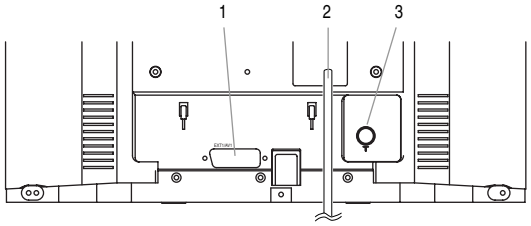
<TVCR-D 2104, TVCR-D 2104T>



1. Hauptnetzschalter
2. VIDEO Eingangsbuchse
3. AUDIO Eingangsbuchse
4. STANDBY-ON/ ⏻ Taste
5. VOL +/- Tasten
6. PROG +/- Tasten
7. Kassettenfach
8. STANDBY Anzeige
9. ■⏏ (STOP/EJECT) Taste
10. ◄◄ (Rückspulen) Taste
11. ► (PLAY) Taste
12. ►► (Vorspulen) Taste
13. ● (RECORD) Taste
14. RECORD Anzeige
15. HEADPHONE Buchse

Rückansicht

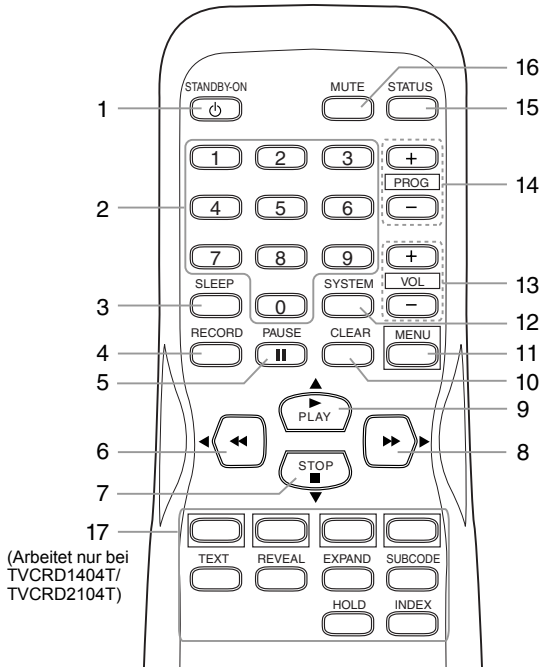
<TVCR-D 2104, TVCR-D 2104T>



1. EXT1/AV1 Scart-Buchse
2. Netzkabel
3. AERIAL Anschluss (Antenneneingang)

Vorsicht: Wenn Sie durch Drücken des Hauptnetzschalters das Gerät ausschalten, sind TIMER-Aufnahmen UNMÖGLICH!

Fernbedienung



1. STANDBY-ON/ ⏻ Taste
2. Numerische Tasten
3. SLEEP Taste
4. RECORD Taste
5. PAUSE Taste
6. ◄◄/◄ Taste
7. STOP ■/▼ Taste
8. ►►/►Taste
9. PLAY ►/▲ Taste
10. CLEAR Taste
11. MENU Taste
12. SYSTEM Taste
13. VOL + / - Taste
14. PROG + / - Taste
15. STATUS Taste
16. MUTE Taste
17. Diese Funktionstasten gelten nur für TVCR-D1404T und TVCR-D2104T.
Rote Taste / Grüne Taste / Gelbe Taste / Blaue Taste
TEXT Taste
REVEAL Taste
EXPAND Taste
SUBCODE Taste
HOLD Taste
INDEX Taste

Zum Einsetzen der Batterien:
Legen Sie zwei R6 Batterien entsprechend der Polaritätsdarstellung im Batteriefach ein.

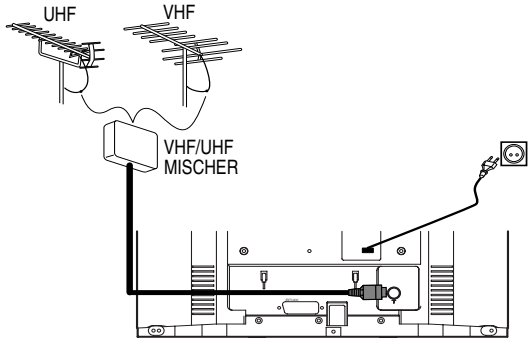
VORSICHT
Legen Sie keine alten und neuen Batterien zusammen ein. (Mischen Sie auch niemals Alkali-Batterien mit Manganbatterien)

T6603_6703_6723RD(GE)_KAIHAN.fm Page 5 Thursday, April 7, 2005 4:54 PM

INSTALLATION

ANSCHLIEßEN DES TV/VIDEO-KOMBIS

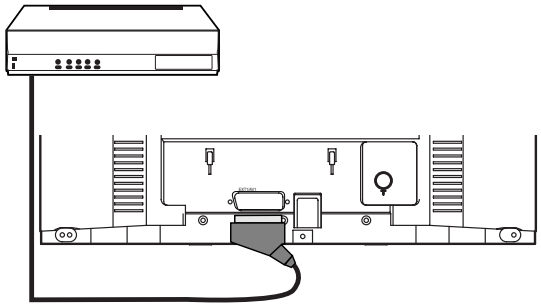
Anschließen des Kabels



1) Stecken Sie den Stecker des VHF/UHF-TV-Antennen-Koaxkabels in die Buchse AERIAL an der Rückseite des Gerätes.
2) Schließen Sie dieses Gerät an eine Netzsteckdose an.
3) Wenn die kleine rote STANDBY Anzeige an der Vorderseite des Geräts nicht leuchtet, schalten Sie das Gerät mit dem Hauptnetzschalter ein. Der Hauptnetzschalter befindet sich an der linken Seite des Geräts.

Anschließen zusätzlicher Geräte

Sie können ein zusätzliches Gerät wie Decoder, Sat-Empfänger, Camcorder usw. an die Scart-Buchse EXT1/AV1 anschließen. Die zum Anschluss zu verwendende Scart-Buchse am Decoder oder Sat-Empfänger ist normalerweise als 'AV' oder 'TV' markiert.



Sie können auch die AUDIO/VIDEO-Eingangsbuchsen an der Vorderseite verwenden.

HINWEIS:

- Zum Empfangen der Signale von einer externen Quelle wählen Sie einen Eingangsmodus 'AV1' oder 'AV2' an dieser Einheit durch Drücken von **PROG +/-** oder den **numerischen Tasten**.
- Wenn Sie die Scart-Buchse EXT1/AV1 verwenden, wählen 'AV1'. Wenn Sie die Eingangsbuchsen AUDIO/VIDEO verwenden, wählen Sie die Programmnummer 'AV2'.

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Funai Produkts unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche auch als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Die Rechte werden durch die hier gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Sollte während der Garantiedauer eine Fehlfunktion oder ein Mangel an dem Gerät auftreten, der nicht einer gewöhnlichen Abnutzung durch den bestimmungsgemäßen Gebrauch entspricht, so tritt der Garantiefall ein. Unsere Garantieleistung umfasst nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, einschließlich Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.
5. Kein Garantiefall ist gegeben, wenn der Mangel auf eine nicht bestimmungsgemäße Handhabung des Gerätes innerhalb Ihrer Sphäre zurückzuführen ist. Die Garantie erlischt weiterhin, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht sachkundigen Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind. Dies kann insbesondere der Fall sein:
   - bei unsachgemäßer Behandlung,
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen,
   - bei Transportschäden,
   - bei Verschleiß (z.B. Batterien, Akku u. ä.),
   - bei Bedienungsfehlern,
   - bei Aufstellen des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien,
   - bei Schäden, die auf Naturereignisse, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind,
   - bei Missachtung der Bedienungsanleitung.

Wichtige Hinweise zum Betrieb

Einsatzvorbereitung

Drücken Sie den Hauptnetzschalter zum Einschalten des Gerätes. Dann leuchtet die kleine rote STANDBY Anzeige an der Vorderseite auf. (Standby-Modus)

Schalten Sie das Gerät mit **STANDBY-ON/** ⏻ ein, wenn sie im Standby-Modus sind.

- Wenn Sie **PLAY ►/▲**, **STOP ■/▼**, **PROG +/-**, **►►/►**, **◄◄/◄** oder die **numerischen Tasten** drücken, während sich das Gerät im Standby-Modus befindet, schaltet es sich automatisch ein.
- Die **numerischen Tasten** sind etwa 5 Sekunden nach dem Ausschalten des Gerätes wirkungslos.

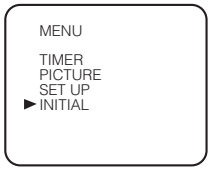
Stromausfall/Trennung vom Netz

Die Kanalinformation bleibt bei Stromausfall bis zu 10 Jahre lang erhalten, die Uhrzeit und die Timer-Information wird bis zu 1 Minute lang bewahrt.

Navigation im Bildschirm-Menü

Sie können viele Funktionen und Einstellungen Ihres Gerätes über das Bildschirm-Menü prüfen/ändern. Die einzelnen Funktionen werden über die Fernbedienung gewählt wie folgt:

Zum Abrufen des Menüs drücken Sie **MENU**.



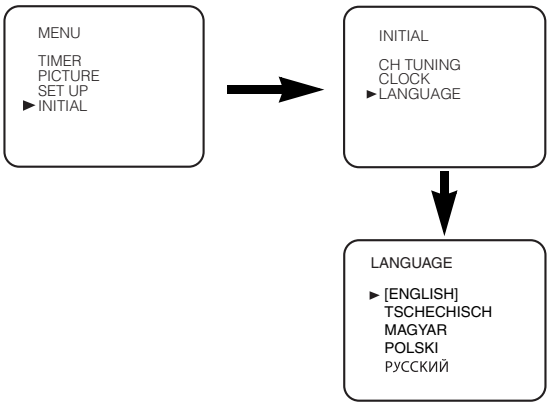
Zum Wählen drücken Sie **PLAY ►/▲ STOP ■/▼**.
Zum Eingeben oder Ändern der Wahl drücken Sie die **numerischen Tasten** oder betätigen Sie **PLAY ►/▲ STOP ■/▼**.
Zum Speichern oder Bestätigen drücken Sie **►►/►**.
Zum Abbrechen drücken Sie **CLEAR**.
Zum Beenden drücken Sie **MENU**.

Grundeinstellungen

Auswählen der Sprache

- Verwenden Sie für diesen Vorgang die Fernbedienung.

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "INITIAL" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
3) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "LANGUAGE" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
4) Drücken Sie wiederholt **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um Ihre gewünschte Sprache auszuwählen.
5) Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.

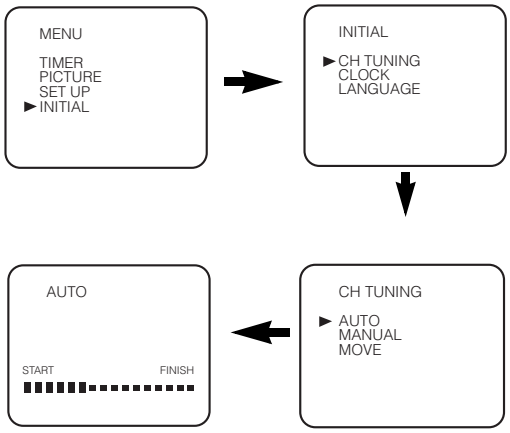


Kanaleinstellung (Automatische Kanal Voreinstellung)

Sie können das Empfangsteil so programmieren, dass es nach allen Sendern sucht, die in Ihrer Region empfangen werden können.

- Das Ausführen der "Automatischen" Kanaleinstellung löscht alle voreingestellten Kanäle. Verwenden Sie NICHT diese Funktion, falls Sie einige der voreingestellten Kanäle verwenden möchten. Verwenden Sie die "Manuelle" Kanal Voreinstellung, um die zusätzlichen gewünschten Kanäle abzuspeichern.
- Verwenden Sie für diesen Vorgang die Fernbedienung.

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "INITIAL" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
3) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "CH TUNING" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
4) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "AUTO" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.



HINWEIS: Nachdem Sie zusätzliche Geräte (Sat-Empfänger usw.) über das Antennenkabel angeschlossen haben, schalten Sie diese ein. Der automatische Kanalsuchlauf erkennt sie und speichert sie.

Einstellen der Uhr

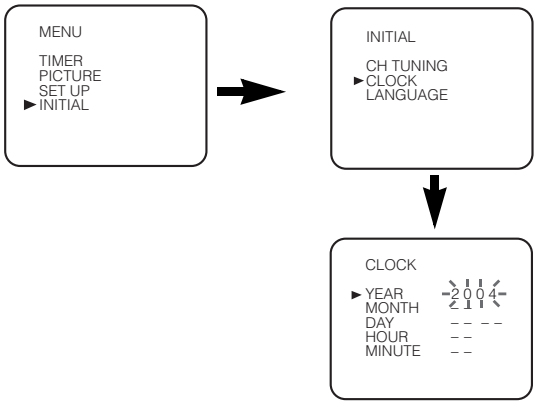
Diese Einheit enthält eine 24-Stunden-Uhr. Die Uhr muss eingestellt werden, damit die Timer-Aufnahme korrekt funktioniert.

- Verwenden Sie für diesen Vorgang die Fernbedienung.

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "INITIAL" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
3) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "CLOCK" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
4) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼**, um to "YEAR" zu wählen, und drücken Sie dann **►►/►** oder **◄◄/◄**, um das relevante Jahr zu wählen.
5) Wählen Sie Monat, Tag, Stunde und Minute auf gleiche Weise.
6) Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.

HINWEIS:

- Obwohl Sekunden nicht angezeigt werden, beginnen sie von 00 zu zählen, wenn Sie durch Drücken von **MENU** den Vorgang abschließen. Verwenden Sie dieses Merkmal zum Synchronisieren der Uhr mit der richtigen Uhrzeit.
- Wenn die Einheit vom Netz getrennt wird oder ein Stromausfall von mehr als 1 Minute Länge auftritt, kann es erforderlich sein, dass Sie die Uhr neu einstellen müssen.



Decoder-Zuordnung

Manche TV-Kanäle übertragen codierte TV-Signale, die nur mit gekauften oder gemieteten Decodern betrachtet werden können. Sie können einen solchen Decoder an dieses Gerät anschließen. Die folgende Funktion aktiviert den angeschlossenen Decoder automatisch für den gewünschten TV-Kanal.

- Verwenden Sie für diesen Vorgang die Fernbedienung.

1) Drücken Sie **PROG +/-** oder die **numerischen Tasten**, um den TV-Kanal einzugeben, der dem Decoder zugeordnet werden soll.
2) Drücken Sie **MENU**.
3) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "INITIAL" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
4) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "CH TUNING" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
5) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "MANUAL" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
6) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "DECODER" auszuwählen.
7) Drücken Sie **►►/►** zum Wählen von "ON" (Decoder eingeschaltet).
•Zum Ausschalten des Decoders drücken Sie **►►/►**, um "OFF" zu wählen.
8) Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.
•Der Decoder ist jetzt dem aktuellen Kanal zugeordnet.

Manuelle Kanal Voreinstellung

In manchen Fällen kann es vorkommen, dass bei der ersten Installation nicht alle TV-Kanäle gefunden und gespeichert werden. In diesem Fall müssen die fehlenden TV-Kanäle manuell gesucht und gespeichert werden.

- Verwenden Sie für diesen Vorgang die Fernbedienung.

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "INITIAL" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
3) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "CH TUNING" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
4) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "MANUAL" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
5) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "POSITION" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
6) Drücken Sie **numerische Tasten**, **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um den gewünschten Programmplatz auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
•Sie können die Programmplätze 01-99 auswählen.
•Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um auf "SKIP" zu wechseln, wenn [ON] rechts von "SKIP" erscheint. Drücken Sie dann **►►/►** um [OFF] auszuwählen.
•Drücken Sie wiederholt **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um auf "DECODER" zu wechseln, um codierte Signale zu entfernen. Drücken Sie dann **►►/►** um [ON] auszuwählen.
•Wenn Sie zwischen Video- oder Audiomodus umschalten wolle, drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** wiederholt, um auf "VIDEO MODE" oder "AUDIO MODE" zu weisen. Dann drücken Sie **►►/►** zum Wählen des gewünschten Modus.
7) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "CHANNEL" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼**.
Das Empfangsteil des Gerätes beginnt, automatisch aufwärts und abwärts zu suchen. Wenn ein Sender erkannt wird, stoppt das Gerät die Suche, und das Bild wird auf dem TV-Bildschirm angezeigt.
•Sie können die gewünschte Kanalnummer mit den **numerische Tasten** auswählen. Richten Sie sich nach der folgenden Kanalplantabelle und drücken Sie drei Ziffern zur Wahl der Kanalnummer.
(Zum Wählen von Kanal 24 drücken Sie zuerst die Taste "**0**" und danach "**2**" und "**4**".)

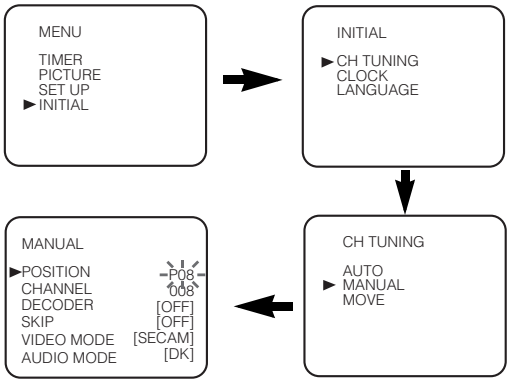
• Drücken Sie, wenn dies der gewünschte Kanal ist ►►/►.

Kanalplan	
Kanalangabe	**Fernsehkanal**
02 – 12	E2 – E12
21 – 69	E21 – E69
74 – 78	X, Y, Z, Z+1, Z+2
80 – 99,100	S1 – S20,GAP
121 – 141	S21 – S41
142 – 153	R1 – R12

Dieses Gerät kann Hyper- und Oscar-Frequenzbänder empfangen.

8) Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.

HINWEIS: Drücken Sie zur Bestätigung, dass ein Kanal hinzugefügt wurde **PROG +/-**.



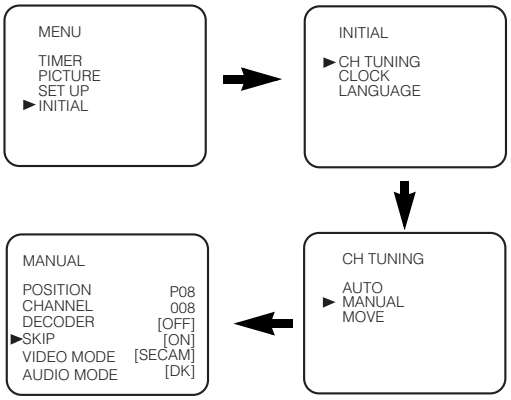
Überspringen eines voreingestellten Kanal

Sie können einstellen, dass die Kanäle die Sie nicht mehr empfangen oder selten ansehen übersprungen werden, wenn Sie mit **PROG +/-** auf die Kanäle zugreifen.

• Verwenden Sie für diesen Vorgang die Fernbedienung.

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Drücken Sie **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ um "INITIAL" auszuwählen, und drücken Sie dann ►►/►.
3) Drücken Sie **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ um "CH TUNING" auszuwählen, und drücken Sie dann ►►/►.
4) Drücken Sie **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ um "MANUAL" auszuwählen, und drücken Sie dann ►►/►.
5) Drücken Sie **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ um "POSITION" auszuwählen, und drücken Sie dann ►►/►.
6) Drücken Sie **numerische Tasten**, **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ um den entsprechenden Programmplatz auszuwählen, und drücken Sie dann ►►/►.
7) Drücken Sie **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ um "SKIP" auszuwählen, und drücken Sie dann ►►/► um [ON] auszuwählen.
• Drücken Sie, um den Kanal wieder zu speichern ►►/►, "ON" ändert sich dann in "OFF".
8) Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.

HINWEIS: Drücken Sie zur Bestätigung, dass ein Kanal gelöscht wurde **PROG +/-**.

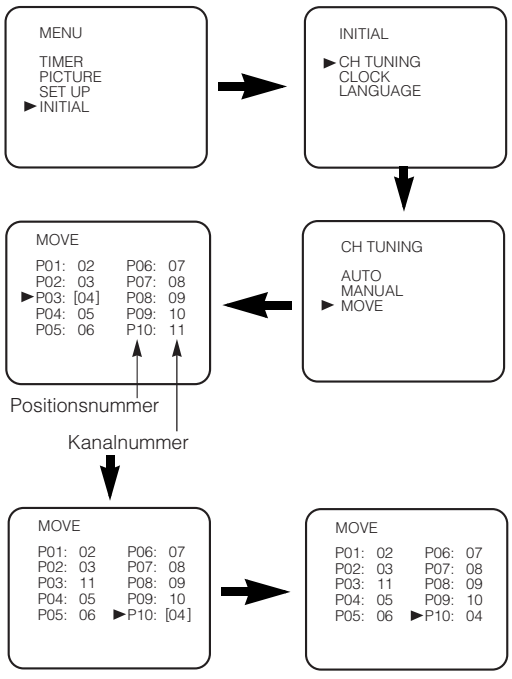


Kanal Neuprogrammierung

Sie können zwei Kanäle austauschen.

• Verwenden Sie für diesen Vorgang die Fernbedienung.

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Drücken Sie **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ um "INITIAL" auszuwählen, und drücken Sie dann ►►/►.
3) Drücken Sie **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ um "CH TUNING" auszuwählen, und drücken Sie dann ►►/►.
4) Drücken Sie wiederholt **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ um "MOVE" auszuwählen, und drücken Sie dann ►►/►.
5) Drücken Sie wiederholt **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ um den Programmplatz auszuwählen, dessen Kanal geändert werden soll, und drücken Sie dann ►►/►.
• Sie können keinen Programmplatz auswählen, bei dem "- - -" neben der Nummer erscheint. Dies liegt daran, dass für diesen Programmplatz SKIP auf [ON] gestellt wurde.
6) Drücken Sie wiederholt **PLAY** ►/▲ oder **STOP** ■/▼ bis der Kanal zu einem anderen Programmplatz bewegt wurde, und drücken Sie dann ►►/►.
7) Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.



T6603_6703_6723RD(GE)_KAIHAN.fm Page 9 Thursday, April 7, 2005 4:54 PM

Wählen eines gewünschten Kanals

Sie können einen gewünschten Kanal mit **PROG +/-** wählen oder direkt durch Drücken der **numerischen Tasten** an der Fernbedienung.

- Geben Sie eine Kanalnummer als zweistellige Zahl für schnellste Ergebnisse ein. Um Kanal 6 zu wählen, drücken Sie zum Beispiel **0** und dann **6**. Wenn Sie nur **6** drücken, wird Kanal 6 nach einer kurzen Verzögerung gewählt.

Sie können nur die Kanäle 1-99 wählen.

Wahl der Scart-Buchse EXT1/AV1

Zum Wählen der Scart-Buchse EXT1/AV1 geben Sie 0,0,1 mit den **numerischen Tasten** an der Fernbedienung ein. "AV1" erscheint im Bildschirm.

Verwendung des Sat-Empfängers

Sie können Kanäle vom Sat-Empfänger über die Scart-Buchse EXT1/AV1 empfangen. Dazu wählen Sie die Programmnummer "AV1" durch drücken von 0,0,1 mit den **numerischen Tasten** auf der Fernbedienung. Sie müssen den zu empfangen gewünschten Kanal am Sat-Empfänger selber wählen.

Wahl der Eingangsbuchsen AUDIO/VIDEO an der Vorderseite Buchsen

Zum Wählen der Eingangsbuchsen AUDIO/VIDEO an der Vorderseite geben Sie 0,0,2 mit den **numerischen Tasten** auf der Fernbedienung ein. "AV2" erscheint im Bildschirm.

Lautstärkeregelung

Sie können die Lautstärke mit **VOL +/-** auf der Fernbedienung einstellen.

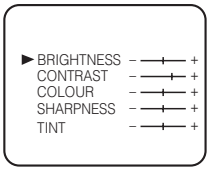
HINWEIS:
- Wenn Sie die Lautstärke am Gerät einstellen wollen, drücken Sie **VOL +/-** am Gerät.
- Wenn Sie den Ton kurzzeitig stummschalten wollen (z.B. während eines Telefongesprächs), drücken Sie **MUTE** auf der Fernbedienung. Wenn Sie **MUTE** erneut drücken, wird der Ton auf den vorherigen Lautstärkepegel zurückgestellt.

Bildeinstellungen

Das Bild kann nach persönlichem Geschmack eingestellt werden. Diese Einstellungen werden automatisch nach dem Verlassen des Hauptmenüs gespeichert.

- Verwenden Sie die Fernbedienung für dieses Verfahren.

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼**, um to "PICTURE" zu wählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
3) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼**, um einen Gegenstand zu wählen, und modifizieren Sie mit **◄◄/◄** oder **►►/►**.



4) Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.

"TINT" erscheint nur, wenn NTSC-Signale von einem zusätzlichen Gerät empfangen werden, das entweder über die Scart-Buchse EXT1/AV1 oder über die AUDIO/VIDEO-Eingangsbuchsen an der Vorderseite angeschlossen ist.

Teletext-Empfang

Betrieb nur für TVCR-D1404T/TVCR-D2104T

Viele TV-Kanäle senden TELETEXT-Signale zusammen mit dem normalen TV-Signal aus. Bei diesem Gerät können Sie diese Information abrufen und mit Hilfe des eingebauten Teletext-Decoders auf dem Bildschirm zeigen.

- Verwenden Sie die Fernbedienung für dieses Verfahren.

1) Drücken Sie **TEXT**, um den Teletext-Decoder einzuschalten. Ihr Gerät zeigt jetzt Teletext für den gewählten TV-Kanal. Drücken Sie **TEXT** erneut, um Teletext im transparenten Modus zu zeigen.
2) Wenn Sie eine andere Seite wählen wollen, geben Sie die Seitennummer mit den **numerischen Tasten** an der Fernbedienung ein.

HINWEIS:
- Zum Vergrößern von Schriftarten drücken Sie **EXPAND**.
- Zum Wählen von Teletext-Unterseiten drücken Sie **SUBCODE**.
- Um direkt die unten im TV-Bild gezeigten Seitennummern zu wählen, verwenden Sie eine Farb-Taste.
- Zum Abrufen von versteckten Information drücken Sie **REVEAL**.
- Zum Stoppen des Umblätterns von Seiten drücken Sie **HOLD**.
- Zum Zurückgehen zur Startseite drücken Sie **INDEX**.

3) Drücken Sie **TEXT**, um den Teletext-Decoder auszuschalten.

Ausschaltfunktion

Dieses Gerät kann automatisch nach Ablauf einer vorgegebenen Zeit sich ausschalten.

- Verwenden Sie die Fernbedienung für dieses Verfahren.

1) Drücken Sie **SLEEP**.
2) Drücken Sie **SLEEP** wiederholt, um die Zeitdauer in 30-Minuten-Schritten zu verlängern.

Der Bildschirm zeigt die verbleibende Zeit, z.B.: "+0:30".

- Das Gerät zählt bis zum Ausschalten herunter.

HINWEIS:
- Maximal können bis zu 2 Stunden eingestellt werden.
- Zum Ausschalten dieser Funktion drücken Sie **SLEEP** an der Fernbedienung mehrmals, bis "--:--" im Bildschirm erscheint.
- Zum Prüfen der Restzeit drücken Sie **SLEEP** an der Fernbedienung.
- Wenn eine Aufnahme abläuft, wird diese Funktion aufgehoben.

WIEDERGABE

Einfache Wiedergabe

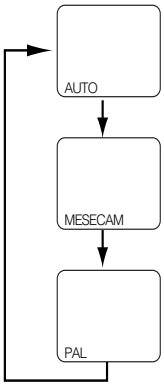
Dieses Gerät kann nur Standard-VHS-Kassetten bespielen und wiedergeben.

1) Legen Sie eine Kassette in den Kassetteneinschub ein. Die Kassette wird automatisch eingezogen. Das Gerät schaltet automatisch ein. Wenn die Kopierschutzlasche entfernt ist, startet das Gerät die Wiedergabe automatisch.
2) Drücken Sie **PLAY ►/▲** zum Beginn der Wiedergabe.
<Wenn bereits ein Band im Gerät ist...>
• Drücken Sie einfach **PLAY ►/▲** oder ►(**PLAY**) am Gerät. Das Gerät schaltet automatisch ein, und die Wiedergabe startet.
3) Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie die Tasten **STOP ■/▼** oder **■/⏏(STOP/EJECT)** des Gerätes.
4) Um die Kassette auszuwerfen, drücken Sie **■/⏏(STOP/EJECT)** am Gerät, wenn die Wiedergabe gestoppt ist.

Ändern des Wiedergabesystems

Wenn Sie AUTO durch Drücken von **SYSTEM** wählen erkennt diese Einheit das System (PAL oder MESECAM) automatisch entsprechend dem Format des bespielten Bandes bei der Wiedergabe.

Wenn das Bild im Fernsehgerät schwarzweiß ist, wählen Sie das System PAL oder MESECAM mit **SYSTEM**. Bei jedem Drücken von **SYSTEM** wird das Bild im TV-Bildschirm umgeschaltet wie folgt.



Spurlagen-Einstellung

- Die Spurlageneinstellung aktiviert sich automatisch (Digital Tracking Function) wenn Sie die Wiedergabe starten.
- Bei der Wiedergabe von Kaufkassetten oder Kassetten die auf anderen Videorecordern aufgenommen wurden, können Störlinien (schwarze und weiße Streifen) in Wiedergabebild erscheinen. Wenn dies passiert können Sie die Spurlagekontrolle manuell einstellen, indem Sie **PROG +/-** drücken, bis die Streifen verschwinden. Zum Zurückstellen zur DTR-Funktion stoppen Sie das Band einmal und starten die Wiedergabe erneut.

Schnellsuche

1) Drücken Sie **►►/►** oder **◄◄/◄**, um ein Videoband in schneller Geschwindigkeit in der Richtung anzusehen, die Sie gedrückt haben. In diesem Betriebsmodus wird der Ton nicht zu hören sein.
2) Drücken Sie die Taste erneut, und das Gerät führt jetzt den Suchlauf in Super-Hochgeschwindigkeit aus. (Diese Funktion arbeitet nicht bei Kassetten, die im SP-Modus im NTSC-Format bespielt werden)
3) Drücken Sie **PLAY ►/▲**, um zur normalen Wiedergabe zurück zu gelangen.

Standbild

1) Wenn Sie während der Wiedergabe **PAUSE** drücken, wird ein Standbild auf dem Fernseher angezeigt.
2) Drücken Sie **PLAY ►/▲**, um zur normalen Wiedergabe zurück zu gelangen.

- Wenn Sie **PAUSE** drücken, um das Bild einzufrieren, erscheinen normalerweise Störlinien auf dem Bildschirm. Dies ist normal, und mit jedem Drücken von **PAUSE** verändern diese Linien ihre Lage.
- Wenn das Bild senkrecht zu zittern beginnt, können Sie es stabilisieren, indem Sie während der Anzeige des Standbildes auf **PROG +/-** drücken.
- Wenn das Gerät 5 Minuten lang im Standbildmodus gewesen ist, stoppt es automatisch, um das Band und den Videokopf zu schützen.

<Hinweis für "Schnellsuche" und "Standbild">

- Es erscheinen normalerweise Störlinien (schwarze und weiße Streifen oder Punkte) auf dem Bildschirm. Dies ist normal.
  Das Standbild ist, außer das es Störlinien enthält, in Schwarzweiß.
  Dies ist keine Funktionstörung am Gerät, sondern eine Nebenwirkung der Technologie, die zum Erzeugen des LP-Modus verwendet wird.

Vor- und Zurückspulen

1) Drücken Sie **STOP ■/▼**, um die Wiedergabe des Bandes zu stoppen.
2) Drücken Sie **◄◄/◄** oder **►►/►**.
3) Drücken Sie **STOP ■/▼**, um die Wiedergabe des Bandes zu stoppen.

T6603_6703_6723RD(GE)_KAIHAN.fm Page 11 Thursday, April 7, 2005 4:54 PM

MANUELLE AUFNAHME

Aufnahme

1) Setzen Sie eine Bandkassette mit vorhandener Kopierschutzlasche ein. (Spulen Sie das Band gegebenenfalls an die Stelle, an der Sie mit der Aufnahme beginnen möchten)
2) Drücken Sie die **numerische Tasten** oder **PROG +/-** um den Kanal auszuwählen, der aufgenommen werden soll.
3) Drücken Sie **RECORD**, um mit der Aufnahme zu beginnen.
• Die RECORD Anzeige schaltet sich ein.
4) Drücken Sie **STOP ■/▼**, um die Aufnahme.

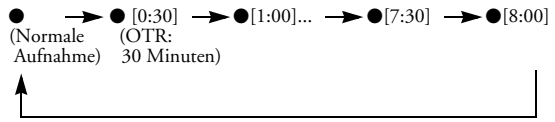
Überspringen von ungewünschtem Programmmaterial während der Aufnahme

1) Drücken Sie **PAUSE**, wenn Sie die Aufnahme vorübergehend unterbrechen möchten.
• Die RECORD Anzeige an der Vorderseite blinkt schnell im Pause-Modus.
• Nach 5 Minuten stoppt das Gerät automatisch, um Beschädigungen am Band zu verhindern.
2) Drücken Sie **PAUSE** oder **RECORD** um mit der Aufnahme fort zu fahren.

OTR (One-Touch-Aufnahme)

Mit dieser Funktion können Sie sehr einfach die Dauer einer Aufnahme einstellen, indem Sie **RECORD** drücken.

1) Folgen Sie den Schritten **1)** bis **2)** im Abschnitt "Aufnahme".
2) Drücken Sie mehrmals hintereinander **RECORD**, bis in der oberen linken Ecke des Bildschirms die Aufnahmelänge angezeigt wird.



Die Aufnahme stoppt, wenn 0:00 erreicht ist.

- Um die verbleibende Zeit während einer OTR zu prüfen Drücken Sie **STATUS**.
- Um die Aufnahmedauer während einer OTR zu ändern Drücken Sie **RECORD** wiederholt, bis die gewünschte Zeit angezeigt wird.
- Um eine OTR-Aufnahme zu stoppen, bevor die Aufnahme abgeschlossen ist.
  Drücken Sie **STOP ■/▼**.
- Um OTR zu löschen, aber die Aufnahme fortzusetzen Drücken Sie **RECORD** wiederholt, bis "●" ohne die Aufnahmelänge angezeigt wird.

Zusammenschnittfunktion

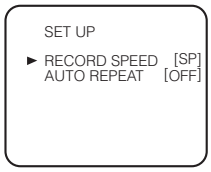
Wenn Sie eine weitere Aufnahme auf einer Kassette hinzufügen, auf der sich bereits Aufnahmen befinden, kann eine kurze Leerstelle (Flackern) zwischen der alten und der neuen Aufnahme auftreten, oder das Wiedergabebild kann flackern. Um diese Erscheinung zu minimieren, verfahren Sie wie folgt:

1) Legen Sie eine bespielte Kassette ein. Drücken Sie **PLAY ►/▲** um die Wiedergabe zu starten.
2) Drücken Sie an der gewünschten Bandstelle **PAUSE**.
3) Drücken Sie **RECORD**. Der Videorecorder ist im Aufnahmepause-Betrieb.
• Die RECORD Anzeige an der Vorderseite blinkt schnell.
4) Drücken Sie **PROG +/-** um den Kanal auszuwählen, der aufgenommen werden soll.
5) Drücken Sie **RECORD** oder **PAUSE**. Die Aufnahme beginnt.
• Die RECORD Anzeige an der Vorderseite leuchtet auf.
6) Drücken Sie **STOP ■/▼** wenn die Aufnahme abgeschlossen ist.

Auswahl der Aufnahmegeschwindigkeit (SP oder LP)

Die Einstellung LP erlaubt es, die Aufnahmedauer zu verdoppeln. (zum Beispiel 6 Stunden an Stelle von 3 Stunden auf einer Kassette des Typs E180).

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "SET UP" auszuwählen.
3) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "RECORD SPEED" auszuwählen.
4) Drücken Sie **►►/►** zum Wählen der erforderlichen Aufnahmegeschwindigkeit.
5) Drücken Sie **MENU** zum Beenden.



T6603_6703_6723RD(GE)_KAIHAN.fm Page 12 Thursday, April 7, 2005 4:54 PM

TIMER-AUFNAHME

Timer-Aufnahme

Sie können das Gerät auf Starten und Beenden einer Aufnahme in Ihrer Abwesenheit programmieren. Sie können bis zu 8 Aufnahmen an bestimmten Tagen, täglich oder wöchentlich innerhalb eines Zeitraums von einem Jahr programmieren.

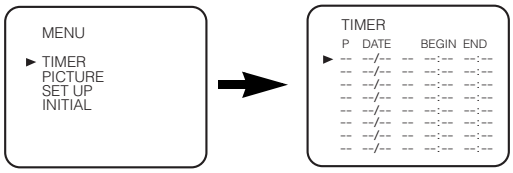
- Verwenden Sie für diesen Vorgang die Fernbedienung.
- Setzen Sie eine Bandkassette mit vorhandener Kopierschutzlasche ein. (Spulen Sie das Band gegebenenfalls an die Stelle, an der Sie mit der Aufnahme beginnen möchten)

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "TIMER" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.

HINWEIS: Falls Sie die Uhr noch nicht gestellt haben wird jetzt das Menü "CLOCK" zur Uhreinstellung angezeigt. Befolgen Sie, wenn dies der Fall ist, die Schritte, die in dem Abschnitt "Einstellen der Uhr" beschrieben sind. Stellen Sie dann den Timer ein.

- Der Eingabemodus geht zum nächsten Schritt, wenn Sie während der Schritte **3)** bis **7) ►►/►** drücken, nachdem Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** gedrückt haben.
- Drücken Sie **◄◄/◄**, um einen Schritt von der aktuellen Einstellung bei Schritten **4)** bis **7)** zurückzugehen. Wenn **CLEAR** gedrückt wird, werden die gesamten Programminhalte gelöscht.

3) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** wiederholt, um eine Programmreihe zu wählen.
Dann drücken Sie **►►/►**.
4) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** wiederholt, bis die relevante Kanalnummer erscheint.
5) **Für eine einmalige Aufnahme :** Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** wiederholt, bis das relevante Datum erscheint.
Für wochentägliche Aufnahme : Um von Montag bis Freitag eine Fernsehsendung zur gleichen Zeit auf dem gleichen Kanal aufzunehmen. Drücken Sie wiederholt **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼**, um "MO-FR" auszuwählen, während das Monatssymbol blinkt.
Für wöchentliche Aufnahme : Um jede Woche eine Fernsehsendung zur gleichen Zeit auf dem gleichen Kanal aufzunehmen. Drücken Sie wiederholt **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼**, um "W-MO" (z.B. jeden Montag) auszuwählen, während das Monatssymbol blinkt.
6) Drücken Sie wiederholt **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** bis die gewünschte Stunde des Aufnahmestarts erscheint. Geben Sie als nächstes die Minuten ein.
7) Drücken Sie wiederholt **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** bis die gewünschte Stunde des Aufnahmeendes erscheint. Geben Sie als nächstes die Minuten ein.
8) Drücken Sie **►►/►**. Das Programm ist jetzt beendet.
• Wiederholen Sie die Schritte **3)** bis **8)**, um ein weiteres Timerprogramm zu erstellen.
9) Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.
10) Drücken Sie **STANDBY-ON/⏻**, um den Timer zu aktivieren
• Die RECORD Anzeige an der Vorderseite blinkt *langsam*.
• Wenn **STANDBY-ON/⏻** nicht gedrückt wird, kann die Timer-Aufnahme nicht ausgeführt werden, und die RECORD-Anzeige blinkt *schnell* 2 Minuten bevor die TIMER-Aufnahme startet. Drücken Sie **STANDBY-ON/⏻**, um den Timer zu aktivieren.



BEENDEN EINER TIMER-AUFNAHME, DIE BEREITS BEGONNEN WURDE

Drücken Sie **■/⏏(STOP/EJECT)** am Gerät.

HINWEIS: **STOP ■/▼** auf der Fernbedienung funktioniert während einer automatischen Timer-Aufnahme nicht.

KORREKTUR VON TIMERPROGRAMMEN

Führen Sie folgende Schritte aus, wenn Sie eine automatische Timer-Aufnahme korrigieren möchten, nachdem Sie die Programmierung abgeschlossen haben:

1) Wiederholen Sie die Schritte **1)** bis **3)** im Abschnitt "Timer-Aufnahme".
2) Wählen Sie die Einstellung, die Sie ändern möchten mit **►►/►** oder **◄◄/◄** aus.
3) Geben Sie die korrekten Werte mit **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** ein.
4) Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.
5) Drücken Sie **STANDBY-ON/⏻**, um zu dem Timer Standby Modus zurück zu kehren.

LÖSCHEN ODER KORREKTUR DER ANFANGS-/ ENDZEIT

1) Wiederholen Sie die Schritte **1)** bis **2)** im Abschnitt "Timer-Aufnahme".
2) Die TIMER-Liste erscheint im TV-Bildschirm, und Sie können die Programme in der Liste prüfen.
Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** wiederholt, um ein Programm zu wählen, und drücken Sie **CLEAR**, um es aufzuheben.
3) Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.

Tipp zur Timer-Aufnahme

- Wenn ein Stromausfall auftritt oder der Netzstecker für mehr als 1 Minute gezogen wird gehen die Uhrzeit sowie alle programmierten Zeiten verloren.
- Wenn das Bandende vor der Endzeit erreicht wird, schaltet das Gerät sofort auf Stopp-Modus um, wirft das Band aus und schaltet aus. Die RECORD Anzeige blinkt schnell.
- Wenn keine Kassette in das Gerät eingelegt ist, kann die Timer-Aufnahme nicht ausgeführt werden, und die RECORD-Anzeige blinkt. Wenn bei der eingelegten Kassette die Kopierschutzlasche herausgebrochen wurde, wird die Kassette ausgeworfen und die Kontrolllampe RECORD beginnt schnell zu blinken. Bitte setzen Sie eine bespielbare Kassette ein.
- Das Gerät führt nur eine Timer-Aufnahme durch, nachdem sie auf Timer-Standby-Modus gestellt wurde.

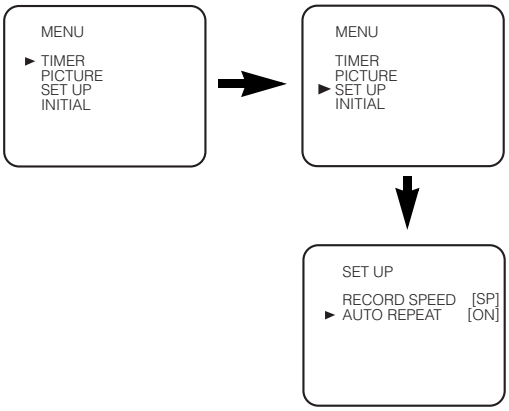
WEITERE FUNKTIONEN

Wiedergabe mit automatischer Wiederholung

Dies Funktion dient dazu, eine Kassette immer wieder erneut abzuspielen. Wenn das Bandende erreicht wird, spult das Gerät zurück und beginnt die Wiedergabe erneut.

- Verwenden Sie für diesen Vorgang die Fernbedienung.
- Legen Sie eine bespielte Kassette ein.

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼** um "SET UP" auszuwählen, und drücken Sie dann **►►/►**.
3) Drücken Sie **PLAY ►/▲** oder **STOP ■/▼**, um "AUTO REPEAT" auszuwählen.
4) Drücken Sie **►►/►** damit "EIN" auf dem Bildschirm neben "AUTO REPEAT" angezeigt wird.
Bei gestoppter Wiedergabe startet die automatische Wiederholfunktion allein.
Wenn das Bildschirmmenü weiter erscheint, drücken Sie **MENU** zum Beenden und drücken Sie dann **PLAY ►/▲**.



Ihr Gerät spult automatisch zurück und startet die Bandwiedergabe erneut vom Anfang an, wenn eine unbespielte Stelle von mehr als 10 Sekunden erkannt wird.

BEENDEN DER WIEDERGABE

Drücken Sie **STOP ■/▼**.

VERLASSEN DER AUTOMATISCHEN WIEDERHOLFUNKTION

Wiederholen Sie die Schritte **1)** bis **3)**. Drücken Sie dann **►►/►**.

"OFF" erscheint neben "AUTO REPEAT" im TV-Bildschirm. Drücken Sie **MENU** zum Verlassen.

Automatische Operationen

Automatisches Rückspulen, Auswurf, Aus

Wenn das Bandende bei Wiedergabe oder Vorspulen erreicht wird, spult das Gerät das das Band automatisch zum Anfang zurück. Danach wird das Band ausgeworfen.

- Das Band spult bei Timer-Aufnahmen oder One-Touch-Aufnahmen nicht automatisch zurück.

Echtzeit Bandzählwerk

- Hiermit wird die abgelaufene Aufnahme- oder Wiedergabezeit in Stunden, Minuten und Sekunden angezeigt. (Bei einem leeren Abschnitt wird nichts angezeigt)
- Drücken Sie **STATUS** wiederholt. Wenn die Kassette weiter als die "0:00:00" Position des Bandzählwerks zurückgespult wird erscheint das Symbol "–".

Kopieren einer Kassette

Sie können Kopien von Kassetten Ihrer Freunde oder Verwandte für Ihr eigenes Vergnügen erstellen.

ACHTUNG:

- **Das unberechtigte Kopieren von urheberrechtlich geschützten Videokassetten kann Urheberrechtsgesetze verletzen.**

Schließen Sie dies Gerät an das WiedergabeGerät über die Scart-Buchse EXT1/AV1 oder die Eingangsbuchsen AUDIO/VIDEO an der Vorderseite an.

1) Setzen Sie eine bespielte Videokassette in das Wiedergabegerät ein.
2) Setzen Sie eine leere oder zu überschreibende Videokassette in das Kassettenfach dieses Gerätes ein.
3) Wählen Sie einen Eingangsmodus 'AV1' oder 'AV2' an diesem Gerät durch Drücken von **PROG +/-**.
•Wenn Sie die Scart-Buchse EXT1/AV1 verwenden, wählen 'AV1'. Wenn Sie die Eingangsbuchsen AUDIO/VIDEO verwenden, wählen Sie die Programmnummer 'AV2'.
4) Drücken Sie ● **(RECORD)** an diesem Gerät.
5) Beginnen Sie die Wiedergabe auf dem abspielenden Wiedergabegerät.
6) Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie **■/⏏** (**STOP**/**EJECT**) an diesem Gerät zuerst, und stoppen Sie dann die Wiedergabe an dem Wiedergabegerät.

HINWEIS:
- Für beste Ergebnisse beim Überspielen verwenden Sie die Bedienungselemente an der Vordersite. Bei Verwendung einer Fernbedienung kann die Funktion des Wiedergabegerätes beeinflusst werden.
- Wenn Pegelschwankungen bei Bild oder Ton auftreten, kann es sein, dass Sie eine kopiergeschützte Videokassette kopiert haben.

T6603_6703_6723RD(GE)_KAIHAN.fm Page 14 Thursday, April 7, 2005 4:54 PM

WARTUNG

Gehäusereinigung

- Wischen Sie die Vorderseite und andere Außenflächen des Gerätes mit einem weichen, in lauwarmem Wasser getränkten und gut ausgewrungenen Lappen ab.
- Verwenden Sie niemals organische Lösungsmittel oder Alkohol. Sprühen Sie keine Insektensprays in der Nähe des Gerätes. Derartige Chemikalien können zu Beschädigung und Verfärbung der ausgesetzten Oberflächen führen.

Automatische Videokopfreinigung

- Mit dieser Funktion werden jedes Mal wenn Sie eine Videokassette einlegen oder entnehmen, die Videoköpfe automatisch gereinigt, um ein klares Bild zu gewährleisten.
- Das Wiedergabebild kann verschwommen oder sogar unterbrochen sein, selbst wenn der empfangene Fernsehsender deutlich ist. Dies bedeutet nicht, dass die aufgenommene Sendung gelöscht wurde. Das Problem wird die Ansammlung von Schmutz auf dem Videokopf nach langer Verwendungszeit oder der Verwendung von Mietkassetten oder alten Kassetten verursacht. In diesem Fall erfordert die Videokopfreinigung höheren technischen Aufwand, und Sie sollten daher den nächstliegenden Händler aufsuchen. Reinigen Sie die Videoköpfe nur wenn Probleme auftreten.

Kundenservice

Sollte Ihr Gerät betriebsunfähig werden, versuchen Sie nicht, das Problem selber zu beheben. Im Inneren befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker ab und bringen Sie das Gerät zur Wartung zur Kundendienstvertretung.

PAL/MESECAM

- Dieses Gerät kann als MESECAM-Einheit verwendet werden, wenn der Schalter auf MESECAM-Position steht. (Siehe Abschnitt “Wiedergabe”.)
- Wiedergabe von im Mittleren Oste mit SECAM-Sendungen bespielten Bändern ist auf dieser Einheit möglich.,
- Wenn ein auf einem SECAM-VHS-Gerät bespieltes Band oder ein mit SECAM bespieltes Band mit diesem Gerät wiedergegeben wird, wird nur ein Schwarzweißbild gezeigt.
- Dieses Gerät kann nicht in Frankreich verwendet werden: stattdessen muss ein SECAM-taugliches Gerät verwendet werden.

LEITFADEN FÜR DIE FEHLERSUCHE

Wenn Sie Probleme mit dem Betrieb des Gerätes haben, obwohl Sie die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung befolgt haben, suchen Sie das SYMPTOM in der linken Spalte der folgenden Tabelle. Lesen Sie das entsprechende Feld der Spalte ABHILFEMASSNAHMEN, um das Problem ausfindig zu machen und zu beseitigen.

SYMPTOM	ABHILFEMASSNAHMEN
Ihr Gerät reagiert nicht auf Tastenbedienungen.	• Es ist keine Spannung vorhanden: Prüfen Sie den Netzanschluß. • Es liegt ein technisches Problem vor: Trennen Sie das Gerät etwa 5 Minuten lang von der Netzversorgung und schließen Sie es dann erneut an. (Nach dem Abtrennen sind Uhrzeit und Timer-Einstellungen gelöscht.)
Die Kassette sitzt im Gerät fest.	• Nicht Gewalt anwenden. Trennen Sie das Gerät vom Netz und schließen Sie es nach einigen Sekunden erneut wieder an.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Die Fernbedienung ist nicht richtig auf das Gerät gerichtet. • Nehmen Sie die Batterien heraus, warten Sie 10 Sekunden und setzen Sie die Batterien wieder in die Fernbedienung ein. • Die Batterien sind verbraucht. Setzen Sie frische Batterien ein.
Kein Bild bei der Wiedergabe.	• Es ist keine Aufnahme auf der Kassette vorhanden.
Schlechte Bildqualität bei der Wiedergabe.	• Die Kassette ist verschlissen oder von minderwertiger Qualität. Verwenden Sie eine neue Kassette. • Die Spurlage ist nicht richtig eingestellt. Siehe Abschnitt “Spurlage-Einstellung”. • Magnetismus von Geräten in der Nähe oder Erdmagnetismus kann die Farbe im TV-Bild beeinflussen. Stellen Sie das Gerät weiter entfernt von solchen Quellen auf. Das Gerät stellt sich automatisch ein. Wenn Sie sofortige Neueinstellung wünschen, ziehen Sie den Netzstecker ab und stecken ihn nach ca. 30 Minuten wieder ein.
Keine Aufnahme möglich.	• Der aufzunehmende gewünschte TV-Kanal ist nicht gespeichert, oder Sie haben die falsche Programmnummer gewählt: Prüfen Sie die gespeicherten TV-Kanäle. • Eine Kassette mit entfernter Kopierschutzlasche ist eingesetzt (Aufnahme unmöglich): Setzen Sie eine Kassette mit vorhandener Kopierschutzlasche ein oder verwenden Sie eine andere Kassette. Einzelheiten siehe Abschnitt “Videokassette” im Kapitel “VOR DER INBETRIEBNAHME” und “Tipp zur Timer-Aufnahme” im Kapitel “Timer-Aufnahme”.

Leisten Sie Ihren Beitrag zum Umweltschutz!!!

- Verbrauchte Batterien dürfen nicht weggeworfen werden.
- Sie können diese an einer Sammelstelle für Altbatterien oder Sondermüll entsorgen.

Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Gemeinde.

TECHNISCHE DATEN

	TVCR-D1404 TVCR-D1404T	TVCR-D2104 TVCR-D2104T
Voltage	220-240V/50Hz	
Leistungsaufnahme (Standby)	unter 5 W	
Rückspulzeit	unter 260 Sekunden (Kassette E-180)	
Zahl der Videoköpfe	2	
Aufnahme– / wiedergabezeit	3 stunden (SP) (Kassette E-180) 6 stunden (LP) (Kassette E-180)	
Gewicht ohne Verpackung in kg	11,1	22,1
Abmessungen in cm (HxWxD)	40,1x37,9x38,0	51,2x51,0x50,1
Stromverbrauch	52W	65W

T6603_6703_6723RD(GE)_KAIHAN.fm Page 16 Thursday, April 7, 2005 4:54 PM

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE-Kennzeichnung: 93 / 68 / EEC
EMC-Richtlinie: 89 / 336 / EEC
Niederspannungs-Richtlinie: 73 / 23 / EEC

Wir: FUNAI EUROPE GMBH,
Gasstrasse 18
22761 Hamburg, Germany

erklärt, dass die TV/Video-Combis
TVCR-D1404, TVCR-D1404T
TVCR-D2104, TVCR-D2104T
mit den folgenden Normen übereinstimmen:

EN55013: 2001
EN55020: 2002
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001
EN60065: 1998

© 2004 - 2005 FUNAI EUROPE GMBH. All rights reserved.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Diesen fügen Sie bitte dem Gerät bei der Zusendung bei. **Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen.** Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale von nicht mehr als 50 € für Transport, Prüfung und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags.
7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden Ihnen gegen Kostenerstattung zugeschickt, soweit eine kostenlose Garantieleistung gegeben ist.
8. Zur Validisierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw...).
9. Diese Garantie wird nur für Schäden an dem Gerät selbst gewährt. Sie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz oder für Schäden an Leib, Körper und Gesundheit, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
10. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen FUNAI Produkt

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Funai Europe GmbH
Gasstrasse 18, Haus 1
22761 Hamburg
Germany